Zeitschrift: Revue suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 93 (1996)
Heft: 1-2

Vorwort: Éditorial
Autor: Girod, P.

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Editorial

Nous voici au seuil de l'an nouveau, et déjà chacun de nous se pose des questions. Que nous réserve 1996, personne ne peut répondre, mais tous nous espérons en des temps meilleurs. Moins de guerres entre les peuples, moins de souffrances, moins d'enfants qui meurent de faim. Plus de justice et de tolérance envers l'autre, qu'il soit de notre race, de notre religion, de notre pays ou d'ailleurs, rien ne nous permet de le juger, de l'humilier.

1996 sera l'année, nous l'espérons tous, de la réconciliation des ethnies en Yougoslavie et en Afrique.

Que cette nouvelle année apporte, à nos compatriotes qui ont perdu leur emploi, l'espérance en des jours meilleurs, et que bientôt chacun retrouve travail et joie de vivre.

A vous tous, apiculteurs de ce coin de pays, que d'aucuns qualifient de plus beau pays du monde, je vous propose pour 1996 d'être positifs, d'être un peu rêveurs et beaucoup admirateurs de cette belle nature, qui chaque printemps nous réjouit de ses mille couleurs et du bourdonnement de nos chères abeilles.

Pour terminer, une petite pensée:

De nombreux chemins mènent au but; cependant, celui qui abandonne le chemin qui s'impose doit s'assurer qu'il parviendra au but.

Avec les compliments de votre président.

P. Girod

COMMUNIQUÉ DE LA RÉDACTION

Délais rédactionnels

Le dernier délai pour la remise des documents, articles, convocations, communiqués, etc., est fixé **au 6 de chaque mois précédant la parution de la revue**.